

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 3395

[2008/203427]

28 AOUT 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux conditions et modalités de remboursement des frais de déplacement et de représentation du directeur-gérant d'une société de logement de service public

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement institué par le décret du 29 octobre 1998, notamment l'article 158bis, alinéa 2, du Code wallon du Logement, inséré par le décret du 30 mars 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 44.852/2/v, donné le 29 juillet 2008, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat;

Vu la proposition de la Société wallonne du Logement approuvée par son Conseil d'administration en date du 16 juin 2008;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o Code : le Code wallon du Logement;

2^o Société : la société de logement de service public.

Art. 2. Le remboursement des frais de déplacement et des frais de représentation répond aux conditions prévues au présent arrêté.

CHAPITRE II. — Des frais de déplacement

Art. 3. § 1^{er}. Chaque déplacement donnant lieu à remboursement en application du présent arrêté s'effectue à l'aide du moyen de transport le plus adéquat en fonction du coût du transport, de la durée du déplacement et des nécessités de la fonction de directeur-gérant.

§ 2. Le conseil d'administration de la société autorise le directeur-gérant à faire usage de son véhicule personnel.

Art. 4. Les frais de déplacement résultant de l'usage de transports en commun ou de l'utilisation d'un véhicule personnel dans le cadre de la fonction de directeur-gérant sont remboursés par la société.

Art. 5. Les frais de déplacement en transports en commun sont remboursés intégralement sur base des pièces justificatives.

Art. 6. En cas d'utilisation d'un véhicule personnel, l'indemnité kilométrique correspond à celle dont bénéficient les agents des Services du Gouvernement wallon utilisant un véhicule à moteur personnel pour leurs déplacements de service.

L'indemnité couvre tous les frais, à l'exception des frais de parking et de stationnement payants visés à l'article 7 et sans que soient déduits les frais de l'assurance tous risques contractée par la société pour couvrir les risques encourus par les membres d'un organe de gestion utilisant leur véhicule personnel pour les besoins de leur mission.

L'indemnité kilométrique est calculée sur la base de l'itinéraire le plus court entre le siège social de la société et le lieu du déplacement du directeur-gérant dans le cadre de ses fonctions.

Art. 7. § 1^{er}. Le remboursement des frais de déplacement, de parking et de stationnement payants intervient mensuellement sur production d'une déclaration de créance sur l'honneur conforme au modèle repris en annexe au présent arrêté.

§ 2. Les frais de parking et de stationnement payants exposés dans le cadre de déplacements professionnels du directeur-gérant sont remboursés sur base des quittances délivrées.

Art. 8. En cas de voyage à l'étranger dans le cadre d'une mission confiée par le conseil d'administration de la société, le moyen de transport sera choisi en fonction du coût du transport et des nécessités de la mission.

CHAPITRE III. — Frais de représentation

Art. 9. Pour l'application du présent arrêté, on entend par frais de représentation, les frais exposés individuellement relatifs et nécessaires à l'exercice de la fonction de directeur-gérant.

Art. 10. § 1^{er}. Le conseil d'administration de la société détermine, annuellement, dans le cadre du budget, le montant maximal des frais de représentation dont peut bénéficier le directeur-gérant.

§ 2. En cas de frais de représentation relatifs à un séjour à l'étranger, le conseil d'administration peut, par décision motivée, modifier le montant maximal annuel des frais de représentation alloués au directeur-gérant.

Art. 11. § 1^{er}. Les frais de représentation sont remboursés a posteriori sur présentation d'un justificatif conforme au modèle repris en annexe au présent arrêté.

§ 2. Le directeur-gérant soumet à l'approbation du conseil d'administration le justificatif de ses frais de représentation conforme au modèle repris en annexe au présent arrêté.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le premier novembre 2008.

Art. 13. Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 août 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Frais de déplacements en transports en commun :		
Frais de déplacements avec voiture personnelle :		
Distance kilométrique parcourue :		
	x taux (...) =	
Frais de parking et de stationnement payant :		
Total :		

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 août 2008 relatif aux conditions et modalités de remboursement des frais de déplacement et de représentation du directeur-gérant d'une société de logement de service public.

Namur, le 28 août 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Annexe 2

Déclaration de créance pour frais de représentation

Mois : - Année :

Par la présente, je soussigné(e)

Déclare qu'il m'est dû la somme de euros

(en lettres :)

Justifiée par les documents repris ci-dessous et joints en annexe.

N° d'annexe	Montant	Objet/Justification
TOTAL :		

(date et signature)

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 août 2008 relatif aux conditions et modalités de remboursement des frais de déplacement et de représentation du directeur-gérant d'une société de logement de service public.

Namur, le 28 août 2008.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 3395

[2008/203427]

28. AUGUST 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Rückerstattung der Fahrt- und Vertretungskosten des geschäftsführenden Direktors einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des durch das Dekret vom 29. Oktober 1998 eingeführten Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere des durch das Dekret vom 23. November 2006 eingefügten Artikels 158*bis*, Absatz 2;

Aufgrund des am 29. Juli 2008 in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 1^o, der Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 44.852/2/V;

Aufgrund des Vorschlags der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft), der durch ihren Verwaltungsrat am 16. Juni 2008 gebilligt wurde;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Definitionen*

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1^o Gesetzbuch: das Wallonische Wohngesetzbuch;

2^o Gesellschaft: die Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes.

Art. 2 - Die Rückerstattung der Fahrt- und Vertretungskosten ist mit den im vorliegenden Erlass vorgesehenen Bedingungen verbunden.

KAPITEL II — *Fahrtkosten*

Art. 3 - § 1. Jede Fahrt, die in Anwendung des vorliegenden Erlasses Anspruch auf eine Kostenerstattung gibt, erfolgt mit dem aufgrund der Transportkosten, der Fahrtdauer und der Anforderungen des Amtes eines geschäftsführenden Direktors am besten geeigneten Transportmittel.

§ 2. Der Verwaltungsrat erlaubt dem geschäftsführenden Direktor, sein eigenes Fahrzeug zu benutzen.

Art. 4 - Die Fahrtkosten, die sich aus der Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel oder der Verwendung eines eigenen Fahrzeugs im Rahmen des Amtes eines geschäftsführenden Direktors ergeben, werden von der Gesellschaft rückerstattet.

Art. 5 - Die Fahrtkosten mit öffentlichen Verkehrsmitteln werden auf der Grundlage der Belege völlig rückerstattet.

Art. 6 - Bei Verwendung eines eigenen Fahrzeugs entspricht die Kilometerentschädigung derjenigen, die die Bediensteten der Dienststelle der wallonischen Regierung, die ein eigenes Motorfahrzeug für ihre Dienstfahrten benutzen, genießen.

Die Kilometerentschädigung deckt alle Kosten außer den in Artikel 7 erwähnten Parkgebühren, und ohne Abzug der Kosten für die von der Gesellschaft abgeschlossenen Gesamtversicherung zur Deckung der Gefahren, denen die Mitglieder eines Verwaltungsorgans, die ihr eigenes Fahrzeug zur Ausführung ihrer Aufgabe benutzen, ausgesetzt sind.

Die Kilometerentschädigung wird auf der Basis der kürzesten Fahrstrecke zwischen dem Gesellschaftssitz der Gesellschaft und dem Zielort der durch den geschäftsführenden Direktor im Rahmen seines Amtes gemachten Fahrt berechnet.

Art. 7 - § 1. Die Rückerstattung der Fahrtkosten und Parkgebühren erfolgt monatlich auf Vorlage einer ehrenwörtlichen Forderungsanmeldung, die dem in der Anlage zum vorliegenden Erlass stehenden Muster entspricht.

§ 2. Die Parkgebühren, die im Rahmen von Dienstfahrten des geschäftsführenden Direktors entstehen, werden auf der Grundlage der ausgestellten Quittungen ausgezahlt.

Art. 8 - Bei einer Dienstreise ins Ausland im Rahmen eines Auftrags, der durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft erteilt wird, wird das Transportmittel aufgrund der Transportkosten und der Anforderungen des Auftrags gewählt.

KAPITEL III — *Vertretungskosten*

Art. 9 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter Vertretungskosten die individuell ausgelegten Kosten, die sich auf die Ausübung des Amtes eines geschäftsführenden Direktors beziehen und dafür notwendig sind.

Art. 10 - § 1. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft bestimmt jährlich im Rahmen des Haushaltsplanes den Höchstbetrag der Vertretungskosten, auf welche der geschäftsführende Direktor Anspruch haben kann.

§ 2. Im Falle von Vertretungskosten für einen Aufenthalt im Ausland kann der Verwaltungsrat durch einen begründeten Beschluss den jährlichen Höchstbetrag der Vertretungskosten, die dem geschäftsführenden Direktor bewilligt werden, verändern.

Art. 11 - § 1. Die Vertretungskosten werden auf Vorlage eines Belegs, der dem in der Anlage zum vorliegenden Erlass aufgeführten Muster entspricht, nachträglich rückerstattet.

§ 2. Der geschäftsführende Direktor legt dem Verwaltungsrat das dem als Anlage zum vorliegenden Erlass beigefügten Muster entsprechende Belegstück für seine Vertretungskosten zur Genehmigung vor.

Art. 12 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. November 2008 in Kraft.

Art. 13 - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. August 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Fahrtkosten mit öffentlichen Verkehrsmitteln		
Fahrtkosten mit dem eigenen Fahrzeug :		
Hinterlegte Strecke in km		
	x Rate (...) =	
Parkgebühren :		
Gesamtbetrag :		

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. August 2008 zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Rückerstattung der Fahrt- und Vertretungskosten des geschäftsführenden Direktors einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes beigefügt zu werden.

Namur, den 28. August 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Anlage 2

Forderungsanmeldung für die Vertretungskosten

Monat: - Jahr:

Hiermit erkläre ich Unterzeichnete(r),

dass mir die Summe von Euro geschuldet wird.

(in Buchstaben:)

Belegt durch die nachstehend aufgeführten und als Anlage beigefügten Unterlagen.

Nr. der Anlage	Betrag	Gegenstand/Beleg
GESAMTBETRAG		

(Datum und Unterschrift)

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. August 2008 zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Rückerstattung der Fahrt- und Vertretungskosten des geschäftsführenden Direktors einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes beigefügt zu werden.

Namur, den 28. August 2008

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 3395

[2008/203427]

28 AUGUSTUS 2008. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de voorwaarden en modaliteiten voor de terugbetaling van de reis- en vertegenwoordigingskosten van de directeur-zaakvoerder van een openbare huisvestingsmaatschappij

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, ingesteld bij het decreet van 29 oktober 1998, inzonderheid op artikel 158bis, tweede lid, van de Waalse Huisvestingscode, ingevoegd bij het decreet van 30 maart 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 44.852/2/v, gegeven op 29 juli 2008, in toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State;

Gelet op de voordracht van de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij), goedgekeurd door haar Raad van bestuur op 16 juni 2008;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Begripsomschrijvingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1^o Code : de Waalse Huisvestingscode;

2^o Maatschappij : de openbare huisvestingsmaatschappij.

Art. 2. De terugbetaling van de reis- en vertegenwoordigingskosten voldoet aan de voorwaarden bedoeld in dit besluit.

HOOFDSTUK II. — *Reiskosten*

Art. 3. § 1. Elke verplaatsing die overeenkomstig dit besluit aanleiding geeft tot een terugbetaling, wordt uitgevoerd met het meest geschikte vervoermiddel naar gelang van de vervoerprijs, van de verplaatsingsduur en van de behoeften van de functie van directeur-zaakvoerder.

§ 2. De directeur-zaakvoerder mag van de raad van bestuur van de maatschappij zijn persoonlijk voertuig gebruiken.

Art. 4. De reiskosten die voortvloeien uit het gebruik van het openbaar vervoer of van het gebruik van een persoonlijk voertuig in het kader van de functie van directeur-zaakvoerder worden door de maatschappij terugbetaald.

Art. 5. De reiskosten in verband met het gebruik van openbaar vervoer worden volledig terugbetaald op grond van de bewijsstukken.

Art. 6. Bij gebruik van een persoonlijk voertuig is de kilometervergoeding gelijk aan die van de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Regering die hun eigen motorvoertuig gebruiken voor hun dienstverplaatsingen.

De kilometervergoeding dekt alle kosten, behalve de in artikel 7 bedoelde kosten voor kortstondig en lang parkeren en zonder aftrekking van de allrisk-verzekeringskosten die de maatschappij aangaat ter dekking van de risico's voor de personeelsleden van een beheersorgaan die gebruik maken van hun persoonlijk voertuig voor de behoeften van hun opdracht.

De kilometervergoeding wordt berekend op basis van de kortste reisweg tussen de maatschappij en de plaats van bestemming van de directeur-zaakvoerder in het kader van zijn functies.

Art. 7. § 1. De terugbetaling van de reiskosten en de kosten voor kortstondig en lang parkeren gebeurt maandelijks op vertoon van een aangifte van schuldvoordening op erewoord overeenkomstig het model opgenomen als bijlage bij dit besluit.

§ 2. De kosten voor kortstondig en lang parkeren in het kader van de beroepsverplaatsingen van de directeur-zaakvoerder worden terugbetaald op grond van de afgegeven kwitanties.

Art. 8. Bij een reis naar het buitenland in het kader van een opdracht die de raad van bestuur van de maatschappij heeft toevertrouwd, wordt het vervoermiddel gekozen in functie van de vervoersprijs en de behoeften van de opdracht.

HOOFDSTUK III. — *Vertegenwoordigingskosten*

Art. 9. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder "vertegenwoordigingskosten" de individueel gemaakte kosten in verband met en nodig voor de uitoefening van de functie van directeur-zaakvoerder.

Art. 10. § 1. De raad van bestuur van de maatschappij bepaalt jaarlijks, in het kader van de begroting, het maximaal bedrag van de vertegenwoordigingskosten van de directeur-zaakvoerder.

§ 2. Bij vertegenwoordigingskosten in verband met een reis naar het buitenland kan de raad van bestuur het jaarlijks maximaal bedrag van de aan de directeur-zaakvoerder uitgekeerde vertegenwoordigingskosten wijzigen.

Art. 11. § 1. De vertegenwoordigingskosten worden terugbetaald na overlegging van een bewijsstuk overeenkomstig het model opgenomen als bijlage bij dit besluit.

§ 2. De directeur-zaakvoerder legt het bewijsstuk van zijn vertegenwoordigingskosten overeenkomstig het model opgenomen als bijlage bij dit besluit ter goedkeuring voor aan de raad van bestuur.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2008.

Art. 13. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 augustus 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

Reiskosten met het openbaar vervoer :		
Reiskosten met een persoonlijk voertuig :		
Afgelegde kilometerafstand :		
	x rentevoet (...) =	
Kosten voor kortstondig en lang parkeren		
Totaal :		

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 28 augustus 2008 betreffende de voorwaarden en modaliteiten voor de terugbetaling van de reis- en vertegenwoordigingskosten van de directeur-zaakvoerder van een openbare huisvestingsmaatschappij.

Namen, 28 augustus 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

Bijlage 2

Schuldvordering wegens vertegenwoordigingskosten

Maand : - Jaar :

Ondergetekende

Verklaar hierbij dat de som van euro me verschuldigd is

(zegge :)

De bijgaande volgende documenten rechtvaardigen deze som.

Bijlagenummer	Bedrag	Voorwerp/rechtvaardiging
TOTAAL :		

(datum en handtekening)

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 28 augustus 2008 betreffende de voorwaarden en modaliteiten voor de terugbetaling van de reis- en vertegenwoordigingskosten van de directeur-zaakvoerder van een openbare huisvestingsmaatschappij.

Namen, 28 augustus 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE